

УТВЕРЖДЕНО

Постановление
Министерства образования
Республики Беларусь
15.07.2020 № 201

**Учебная программа факультативного занятия
«Разговорный иврит»
для I–XI классов учреждений образования,
реализующих образовательные программы общего среднего образования**

**ГЛАВА 1
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1. Настоящая учебная программа факультативного занятия «Разговорный иврит» (далее – учебная программа) предназначена для I–XI классов учреждений образования, реализующих образовательные программы общего среднего образования.

2. Настоящая учебная программа рассчитана на 35 часов (1 час в неделю). Учебный материал структурирован по темам. В случае необходимости учитель может перераспределить указанные часы по своему усмотрению в зависимости от уровня подготовленности учащихся.

3. Цель – формирование и развитие коммуникативной компетенции обучающихся через овладение иностранной речью в единстве всех ее функций (этикетной, познавательной, регулятивной, ценностно-ориентационной) и форм (устной и письменной) в рамках сфер и ситуации общения, активизацию познавательной деятельности, приобщение к мировому культурному наследию через овладение системой знаний о языке, культуре изучаемого языка в диалоге с родной культурой.

4. Задачи:

развивать коммуникативные умения и навыки общения на языке иврит:

понимать и репродуцировать высказывания на иврите в соответствии с конкретной речевой ситуацией, речевой задачей и коммуникативным намерением;

осуществлять речевое поведение, учитывая правила общения и национально-культурные особенности;

использовать рациональные приемы овладения языком иврит, самостоятельно совершенствовать язык;

формировать интерес и положительное отношение к изучению языка иврит, к культуре и традициям еврейского народа;

воспитывать национальное самосознание, принадлежность к еврейскому народу, а также общечеловеческие ценности.

5. Рекомендуемые формы и методы проведения занятия: индивидуальные, парные, групповые и коллективные формы работы, интерактивное общение и взаимообучение; самоанализ и самооценка; театральная постановка, экскурсия, виртуальное путешествие, викторина, игровая программа, соревнования, занятия-игры; использование наглядных пособий – рисунков, картин, схем, таблиц, фотографий; эвристические беседы, метод проблемных заданий, организация поисковой деятельности учащихся с целью развития творческих способностей учащихся и повышения эффективности обучения, другие.

6. В результате освоения настоящей учебной программы учащиеся должны:

6.1. на практическом уровне овладеть следующими видами речевой деятельности:

восприятие и понимание речи на слух:

уметь различать в речевом потоке указанные элементы: от звуков до небольшого связного текста (5–6 предложений), похожих, но не одинаковых звуков, слов, предложений, состоящих из одного-трех слов и так далее;

понимать просьбы и указания учителя, сверстников, связанные с учебными и игровыми ситуациями;

реагировать на устные высказывания или диалог собеседников в пределах тематики и речевых ситуаций, обозначенных настоящей учебной программой;

уметь распознавать на слух грамматические явления и лексические единицы;

говорение:

уметь строить диалоги, адекватно реагировать на реплику собеседника;

осуществлять диалогическое общение на элементарном уровне с одним или несколькими собеседниками (со сверстниками и с взрослыми, в том числе и с носителями языка иврит) в пределах тематики и речевых ситуаций, обозначенных настоящей учебной программой;

уметь составлять элементарные связные высказывания о себе и об окружающем мире, о прочитанном, увиденном, услышанном, выражая при этом на элементарном уровне свое отношение к воспринятой информации или предмету высказывания; употреблять этикетные формы общения; планировать свое высказывание (объем монологического высказывания: I класс – две-три фразы, II класс – три-четыре фразы, III класс – четыре-пять фраз, IV класс – пять-шесть фраз); готовить устное сообщение по заданной или выбранной теме (V–XI классы);

высказываться логично и последовательно по предложенной ситуации, в связи с увиденным/услышанным/прочитанным, используя при этом элементы описания, повествования и рассуждения, аргументировать свое отношение к предмету высказывания;

чтение:

знать буквы алфавита языка иврит; выявлять звуко-буквенные и буквенно-звуковые соответствия в языке иврит;

читать вслух и про себя плавно, выразительно, осознанно в темпе, соответствующем скорости обычной устной речи, тексты диалогического и монологического характера, построенные на изученном языковом материале (виды текстов: диалог, сказка, рассказ, рифмовки, стихи);

читать с извлечением полной информации; с извлечением основной информации (V–XI классы);

распознавать при чтении грамматические явления и лексические единицы;

письмо и письменная речь:

уметь писать элементы букв алфавита языка иврит; графические образы букв алфавита языка иврит; слова, словосочетания и предложения с выученными буквами алфавита языка иврит; короткое поздравление (с праздником Рош а-Шана, с днем рождения, и прочее) с пожеланием, приглашение; личное письмо зарубежному другу, используя изученный материал; делать выписки из текста; составлять план устного и письменного сообщения, план прочитанного;

б.2. овладеть языковым материалом:

фонетика:

овладение всеми звуками языка иврит;

усвоение фонетических особенностей звуков: פ, ג, ל, א, ש, ת;

произношение слов и фраз с ударением на последний слог;

овладение интонацией побудительных, повествовательных (утвердительных и отрицательных) и вопросительных предложений;

овладение интонацией, выражающей радость, удивление, огорчение;

словообразование:

изменение имен существительных, имен прилагательных и глаголов настоящего времени по родам и числам путем изменения окончаний;

грамматика:

употребление определенного артикля ה;

употребление имен существительных и имен прилагательных с определенным артиклем ה и без него;

употребление имен существительных мужского и женского рода единственного и множественного числа;

употребление личных, указательных, неопределенных и вопросительных местоимений;

частицы א, ה, ו, ש в настоящем времени (актив);

глаголы ביניים לעב и פועל в настоящем времени (актив);

модальные слова יכול, צריך в настоящем времени;

глаголы в повелительном наклонении в утвердительной и отрицательной формах (выполнение игровых и организационных команд (שם, את, חק);

употребление предлогов места и направления, употребление соединительного союза ו;

безличные предложения типа: בסדר, רק, זום ראשון;

обороты: ביקר טוב!, שבת שלום! и иное;

синтаксис:

употребление сложносочиненных предложений;

выражение принадлежности с помощью личных форм предлога של של... של.

ГЛАВА 2 СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ

Отбор содержания обучения осуществляется исходя из сфер общения и их предметно-тематического содержания.

Примерное тематическое планирование

I класс
(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Знакомство Моя семья	Дать информацию о себе (имя, возраст). Знакомиться, здороваться, прощаться с кем-либо.	10

			Выразить благодарность. Назвать себя и членов своей семьи по имени	
2	Социально-познавательная	Цвета спектра Счет	Назвать и описать цвета спектра. Назвать цифры	11
3	Социально-культурная	Праздники	Назвать праздники и их символы, традиционные праздничные блюда и игры	12
4	Резервное время			2

Языковой материал для продуктивного усвоения:

лексика: употреблять слова приветствия, названия членов семьи; названия изучаемых праздников и их символов; названия цветов спектра, названия дней недели (обозначение буквами); слова, обозначающие время;

грамматика: употреблять личные местоимения м. и ж. р. ед. числа **אני, אתה, היא**; имена существительные м. и ж. р. ед. числа; вопросительные слова **מי, מה, מתי**; соединительный союз «и» (**ו**); частицы «да» (**כן**), «нет» (**לא**).

Речевые образцы:

להתראות! שלום!
יש לי, אין לי
מה נשמע?
בסדר, ברוך ה'
בבקשה/בבקשה לשבת/ בבקשה לקום!
תודה רבה/ תודה
שנה טובה, חג שמח!

Примерное тематическое планирование

II класс
(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Семья. Продукты питания. Овощи. Фрукты	Дать информацию о себе (имя, возраст, домашний адрес). Рассказать о продуктах питания	8
2	Социально-познавательная	Животные	Рассказать о домашних животных. Рассказать о своем домашнем питомце	8
3	Социально-культурная	Речевой этикет. Страна проживания. Города. Праздники	Приветствовать и прощаться. Назвать страну проживания и основные города. Назвать праздники и их символы, традиционные праздничные блюда и игры	9
4	Учебно-трудовая	Класс	Рассказать о школьных принадлежностях	8
5	Резервное время			2

Языковой материал для продуктивного усвоения:

лексика: употреблять языковые клише этикета;

грамматика: употреблять имена существительные м. и ж. р. ед. и мн. числа; притяжательный предлог **שלי**.

Речевые образцы:

רע- לא טוב/ טוב
ככה – ככה
נעים מאוד!

... מתחת ל/ (...) על ה
 פה/שם
 קטנה/גדולה - קטן/גדול
 שבת שלום!
 פסח שמח! פורים שמח!
 בתיאבון!
 נעים מאוד!
 איזה צבע?
 איזה יום היום?
 אבי מ...

Примерное тематическое планирование
 III класс
 (35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Мое генеалогическое дерево. Квартира. Продукты питания	Рассказать о ближайших родственниках. Описать квартиру. Рассказать о продуктах питания, назвать их	14
2	Социально-познавательная	Дни недели	Назвать дни недели	8
3	Социально-культурная	Волшебные слова. Пожелания, комплименты, извинения. Праздники	Выразить благодарность, знакомиться, здороваться, прощаться, извиняться. Поздравить с праздником (Новым годом, днем рождения)	12
4	Учебно-трудовая	Школьные предметы	Назвать изучаемые в школе предметы	1

Языковой материал для продуктивного усвоения:
 грамматика: употреблять глаголы настоящего времени в текстах для чтения;
 порядковые числительные до 10.
 Речевые образцы:

בבקשה
 תודה-תודה רבה
 סליחה
 אם אתה יכול/רוצה
 תשזור/תגיד בבקשה
 איך את/ה יפה היום!
 איזה יופי?
 מצויין!
 טוב, הטוב ביותר
 נכון, אתה צודק!

Примерное тематическое планирование
 IV класс
 (35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Семейные традиции. Дом. Квартира	Рассказать о родственных отношениях в семье.	9

			Описать квартиру, дом (название и количество комнат, основные предметы мебели)	
2	Социально-познавательная	Друзья из разных стран. Составление визитной карточки и письма о себе	Описать друга (внешность, качества). Составить письмо или визитную карточку о себе	10
3	Социально-культурная	Времена года	Рассказать о любимой поре года	7
4	Учебно-трудовая	Распорядок дня	Рассказать о своем распорядке дня	8
5	Резервное время			1

Языковой материал для продуктивного усвоения:

грамматика: правописание окончаний имен существительных и прилагательных женского рода (непроизносимая ם как признак женского рода); сравнение написания изученных глаголов настоящего времени биньянов פועל/פועלת в мужском и женском роде.

Речевые образцы:

אני הולך – אני הולך הביתה
אני יושב על ה... ב...
אני כותב על ...ב...
אני מספר על....

Примерное тематическое планирование

V класс
(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Знакомство. Магазин. Покупки	Рассказать о себе и расспросить собеседника. Назвать виды магазинов. Рассказать об отделах магазина. Расспросить продавца о товаре. Попросить говорить помедленнее, вежливо поблагодарить	10
2	Социально-познавательная	Счет до 100	Назвать числа до 100 (порядковые числительные)	5
3	Социально-культурная	Свободное время. Игры и увлечения. Мое хобби	Рассказать о своем свободном времени. Рассказать о своем увлечении	9
4	Учебно-трудовая	Школа. Класс. Распорядок дня	Рассказать о своей школе и классе. Рассказать о своем распорядке дня	10
5	Резервное время			1

Языковой материал для продуктивного усвоения:

грамматика: использовать материал, изученный ранее: имя существительное, имя прилагательное; мужской и женский род, единственное и множественное число; вопросительные слова; простые предложения; понятие инфинитива; инфинитивы изученных глаголов; модальные слова צריך, רוצה.

Речевые образцы:

בן כמה אתה?
בת כמה את?
יש לי, אין לי
כל הכבוד!
מה השעה?
איזה יום היום?

לבריאות
הולך ל...
בהצלחה
...אבל...
...גם...
רוצה+שם הפועל
צריך | שם הפועל

Примерное тематическое планирование
VI класс
(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Профессии в семье. Дом. Квартира. План и описание жилья. День рождения	Рассказать и расспросить о профессиях в семье. Описать свою квартиру, комнату. Поздравить с праздником и ответить на поздравление	12
2	Социально-познавательная	Счет до 1000	Считать до 1000	4
3	Социально-культурная	Мой город. Достопримечательности	Рассказать о достопримечательностях родного города	8
4	Учебно-трудовая	Школа. Учебные предметы	Рассказать и расспросить о распорядке дня школы. Извиниться за опоздание. Выразить интерес к школьному предмету	10
5	Резервное время			1

Языковой материал для продуктивного усвоения:

грамматика: изменение предлога «של» по лицам; модальные слова אוהב, רוצה, צריך; сопряженная конструкция «смихут»; спряжение глаголов биньяна הפעיל в настоящем времени; предлоги מן, עם, בשביל, עד, בלי.

Речевые образцы:

...כדי
...מ
...אחר כך
...בשנה שעברה
דרישת שלום
הג שמח
יותר מ...
פחות מ...
אף לא אחד...
שום דבר...

Примерное тематическое планирование
VII класс
(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Внешность и характер. Здоровье. Покупки	Описать внешность человека и его характер. Высказать комплименты по поводу внешности человека. Описать свой характер.	11

			<p>Дать совет о здоровом образе жизни (гигиена, питание, зарядка).</p> <p>Спросить о размере, цвете, цене покупки.</p> <p>Поинтересоваться мнением друга.</p> <p>Вежливо ответить на комплимент</p>	
2	Социально-познавательная	<p>Любимая телепередача.</p> <p>Столицы и достопримечательности других стран.</p> <p>Путешествия</p>	<p>Рассказать о своей любимой телепередаче.</p> <p>Назвать столицы европейских стран и их достопримечательности.</p> <p>Рассказать о своем самом запоминающемся путешествии</p>	8
3	Социально-культурная	<p>Планирование выходного дня.</p> <p>Посещение дискотеки</p>	<p>Предложить другу вместе провести свободное время.</p> <p>Пригласить друга на дискотеку (спортивное мероприятие)</p>	7
4	Учебно-трудовая	Спорт и здоровье	<p>Рассказать о своем любимом виде спорта.</p> <p>Рассказать о любимом спортсмене</p>	8
5	Резервное время			1

Языковой материал для продуктивного усвоения:

грамматика: понятие сопряженного сочетания имени существительного («смихут»); использование оборотов... חבל ש..., טוב ש...; спряжение глагола «להיות» в прошедшем времени; использование союзов עד ש..., אחרי ש..., קודם, в придаточных предложениях времени; спряжение глаголов биньяна התפעל в настоящем времени; модальные слова באשר, אשר, מותר, אסור, אפשר, אי אפשר;

Речевые образцы:

נוסע ל...
מזמין את...
מזל ש...
בש(אני)...

Примерное тематическое планирование

VIII класс

(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	<p>Особенности национальной кухни.</p> <p>Блюда белорусской и еврейской кухни.</p> <p>В кафе (в ресторане быстрого обслуживания)</p>	<p>Попросить собеседника рассказать и расспросить о наиболее известных блюдах национальной кухни.</p> <p>Уточнить ингредиенты национального блюда.</p> <p>Обсудить различия в традиционном завтраке, обеде, и ужине в своей стране и стране изучаемого языка.</p> <p>Заказать еду.</p> <p>Выразить удовольствие по поводу еды</p>	12
2	Социально-познавательная	<p>Государственные и социальные институты Израиля и Республики Беларусь (учебные заведения, армия, правительство, полиция/милиция)</p>	<p>Рассказать и расспросить об учебных заведениях, армии, правительстве, милиции Республики Беларусь и полиции Израиля</p>	7
3	Социально-культурная	Театральная афиша	Рассказать о театральной рекламе	7

4	Учебно-трудова	Школьные традиции	Рассказать о наиболее популярных школьных традициях. Высказать мнение о любимом школьном празднике	8
5	Резервное время			1

Языковой материал для продуктивного усвоения:
грамматика: понятие о двойственном числе; меры времени; соединительный союз ...גם...וגם изменение предлога «אצל» по лицам; причинно-следственные связи в сложноподчиненных предложениях; союзы לכן, כי, מפני ש.
Речевые образцы:

רוצה ש+ פועל בעתיד,
(ל)א איכפת לי
כדי + שם פועל

Примерное тематическое планирование
IX класс
(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	В банке	Уточнить информацию о курсе валют. Попросить обменять валюту	7
2	Социально-познавательная	Посещение туристического агентства. Путешествие	Попросить оказать помощь в выборе экскурсии. Запросить информацию о наиболее интересных достопримечательностях данной экскурсии. Расспросить о достопримечательностях одного из городов страны изучаемого языка	12
3	Социально-культурная	Выходной день. В гостях у зарубежного сверстника в день рождения	Рассказать о своем любимом занятии в выходной день. Поздравить с днем рождения. Подарить подарок. Высказать пожелания	7
4	Учебно-трудова	Культура поведения в школе. Учебные предметы	Попросить разрешения войти, выйти. Извиниться за опоздание. Вежливо попросить книгу, ручку, тетрадь. Рассказать о любимых учебных предметах в школе	8
5	Резервное время			1

Языковой материал для продуктивного усвоения:
грамматика: сочетание «модальные слова (כדאי, אסור, אפשר) + неопределенная форма глагола» (повторение); прямая и косвенная речь; сочетание предлога ל с местоименными суффиксами; безличное предложение; употребление предлога винительного падежа «ל» с именем существительным в состоянии определенности; способы образования имен прилагательных; сочетание предлога винительного падежа «ל» с местоименными суффиксами (повторение); спряжение глаголов биньяна פעל в прошедшем времени; сопряженная конструкция («смихут») в сочетании с определенным артиклем (повторение); сопряженная конструкция («смихут»): правила образования единственного и множественного числа; сочетание союза «גם» с местоименными суффиксами; сравнительная степень имен прилагательных; сочетание предлога «אצל» с местоименными суффиксами; сложноподчиненное предложение с придаточным времени; союзы אחר-כך..., לפני ש..., כאשר...

Речевые образцы:

אומרים ש...
באותו זמן (באותו הזמן)
באותה שעה (באותה השעה)

Примерное тематическое планирование
X класс
(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Мои друзья. Покупки в супермаркете	Написать письмо другу. Рассказать и расспросить о предпочтениях своих друзей в сфере досуга. Запросить информацию о цене товара. Попросить взвесить продукты. Поинтересоваться о скидках на товары	8
2	Социально-познавательная	Путешествие	Запросить информацию о наиболее интересных достопримечательностях столицы Израиля. Провести путешествие по карте Израиля	10
3	Социально-культурная	Здоровый образ жизни. Мои увлечения	Обсудить хорошие и вредные привычки. Рассказать о своем хобби	9
4	Учебно-трудовая	Образование. Выбор профессии	Рассказать о системе образования в Республике Беларусь и в Израиле. Аргументировать свой выбор профессии. Дать рекомендации собеседнику о выборе профессии	7
5	Резервное время			1

Языковой материал для продуктивного усвоения:

грамматика: сочетание предлога «מֵאִז» с местоименными суффиксами; спряжение глаголов биньяна «פִּיעַל» для корней типа «שִׁלְמִים» в прошедшем и будущем времени; отглагольные существительные для биньяна «פִּיעַל» для корней типа «שִׁלְמִים»; отглагольные существительные для биньяна «הִפְעִיל» для корней типа «שִׁלְמִים»; сложноподчиненные предложения с придаточными определительными; сочетание предлогов במקום, בגלל, שבו, בגלל ליד, בגלל ליד с местоименными суффиксами; спряжение глаголов биньяна הִתְפַּעַל для корней типа «שִׁלְמִים» в настоящем и прошедшем времени; спряжение глаголов биньяна הִתְפַּעַל для корней типа «שִׁלְמִים» в будущем времени; отглагольные существительные для биньяна הִתְפַּעַל для корней типа «שִׁלְמִים»; спряжение глаголов биньяна «פִּעַל» для корней типа ל"ה в будущем времени; образование сложноподчиненных предложений с придаточными определительными при помощи определенного артикля; понятие связки в иврите; глаголы биньяна «פִּעַל» типа עו"י в прошедшем времени; спряжение глаголов биньяна «פִּעַל» типа עו"י в будущем времени; отглагольные существительные биньяна «פִּעַל» типа עו"י; союзы אחר, אחר כך, לאחר ש..., עד ש..., בזמן ש..., בשעה ש..., קודם לכן, כל עוד, לאכר מכן עו"י.

Примерное тематическое планирование
XI класс
(35 часов)

№ п/п	Сфера общения	Предметно-тематическое содержание	Коммуникативные задачи	Количество часов
1	Социально-бытовая	Мой свободный день. Любимые занятия членов семьи в свободное время	Рассказать о проведении свободного времени. Сообщить о том, что нравится (не нравится) делать в свободное время.	8

			Рассказать об интересах членов семьи в свободное время	
2	Социально-познавательная	Современные средства коммуникации. Времена года	Рассказать о своем отношении к современным компьютерным технологиям. Рассказать и расспросить о временах года. Рассказать о своем любимом времени года	9
3	Социально-культурная	Мой родной город. Выдающиеся люди. Моя любимая книга	Обсудить проблемы культуры и быта в родном городе. Рассказать о выдающемся деятеле науки, культуры или искусства Беларуси. Рассказать о любимом литературном герое	10
4	Учебно-трудовая	Мой рабочий день. Выбор учебного заведения	Рассказать о своем рабочем дне (подготовка к урокам, выпускным экзаменам). Рассказать о выбранном учебном заведении	7
5	Резервное время			1

Языковой материал для продуктивного усвоения:

грамматика: спряжение глаголов биньяна **נפעל** для корней типа «שלמים» в прошедшем времени; сочетание предлога «כמו» с местоименными суффиксами; спряжение глаголов глаголов биньяна **נפעל** для корней типа «שלמים» в будущем времени; спряжение глагола **יכול** в будущем времени; сложноподчиненные предложения с придаточными цели. Союз **כדי ש**; сочетания имен существительных мужского и женского рода, единственного и множественного числа с местоименными суффиксами; сложноподчиненное предложение с придаточным присоединительным. Союзы **מה ש... מדי ש... מדי ש... מדי ש...**; спряжение глаголов биньяна **הפעיל** для корней типа **עו"י** в настоящем и прошедшем времени (повторение); спряжение глаголов биньяна **הפעיל** для корней типа **עו"י** в будущем времени; отглагольные существительные для биньяна **הפעיל** для корней типа **עו"י**; спряжение глаголов биньяна **פיעל** для корней типа **ל"ה** в настоящем и прошедшем времени.